

Code der Ausschreibung:

AOV/SUA-SF 021/2021

**VERSICHERUNGSDIENSTLEISTUNGEN
DER GEMEINDE LEIFERS**

Erkennungskode CIG:

Los 1: 8796615C54

Los 2: 8803760494

Los 3: 88037761C9

Los 4: 8803810DD4

Los 5: 88038563CD

Los 6: 8803882940

Codice gara:

AOV/SUA-SF 021/2021

**SERVIZI ASSICURATIVI DEL COMUNE DI
LAIVES**

Codice CIG:

Lotto 1: 8796615C54

Lotto 2: 8803760494

Lotto 3: 88037761C9

Lotto 4: 8803810DD4

Lotto 5: 88038563CD

Lotto 6: 8803882940

Erläuterungen/Klarstellungen Nr. 26-31

Chiarimenti n. 26-31

Frage Nr. 26

In Bezug auf das Verfahren bitten wir Sie, uns für das Los Nr. 2 "All Risks Property" die folgenden Informationen zur Verfügung zu stellen:

- Schadenverlauf der letzten drei Jahre mit Angabe der Art des Schadens und des Werts;
- Liste der versicherten Gebäude mit Wiederaufbauwert bzw. Quadratmeterangaben.

Antwort Nr. 26

- Siehe Antwort auf Frage Nr. 1.
- Was die Liste der Gebäude betrifft, so ersuchen wir die Wirtschaftsteilnehmer, das bereits veröffentlichte Gebäudeverzeichnis als ausreichend zu betrachten.

Frage Nr. 27

In Bezug auf dieses Verfahren bitten wir um die folgenden Klarstellungen in Bezug auf LOS 2 ALL RISKS:

1. Bitte bestätigen Sie, dass die erhaltene ALL RISKS-Police keine Rücktrittsklausel im Falle eines Schadens vorsieht; falls nicht, geben Sie bitte den Artikel und die Seite an, auf der dies erwähnt wird;

2. Bitte bestätigen Sie, dass die erhaltene ALL RISKS-Police keine jährliche Stornierung für das Versicherungsunternehmen, sondern nur für den Versicherungsnehmer vorsieht;

Quesito n. 26

Con riferimento alla presente procedura, in relazione al lotto n. 2 All Risks Property, Vi chiediamo volerci fornire le seguenti informazioni:

- Situazione sinistri ultimi tre anni completa della natura del danno e valore;
- Elenco dei fabbricati assicurati completo del valore di ricostruzione a nuovo o mq di dettaglio.

Risposta n. 26

- Si veda risposta al quesito 1.
- Per quanto riguarda l'elenco fabbricati, si invita gli operatori economici a considerare bastevole quanto già pubblicato.

Quesito n. 27

Con riferimento alla presente procedura, Vi chiediamo relativamente al LOTTO 2 ALL RISKS, i seguenti chiarimenti:

1. Si chiede di confermare che il normativo ALL RISKS pervenuto non prevede la clausola di recesso a causa di sinistro; in caso di risposta negativa si chiede precisa indicazione dell'articolo e pagina dove invece viene riportato;

2. Si chiede conferma che nel normativo ALL RISKS pervenuto non sia presente la rescindibilità annua per la Società ma solo per il contraente;

3. Bitte geben Sie an, ob zu den versicherten Gegenständen Brücken, Flussbauwerke und ähnliche Anlagen gehören; wenn ja, geben Sie bitte die Art, den Ort und den Wert an;

4. Art. 5.2 Ausschlüsse - Bitte bestätigen Sie, dass der Satz: "Alle oben genannten Ereignisse (Buchstaben a bis r), es sei denn, sie wurden durch ein anderes, nicht anderweitig ausgeschlossenes Ereignis verursacht und/oder führen zu einem anderen, nicht anderweitig durch diese Police ausgeschlossenen Schaden; in diesem Fall haftet die Gesellschaft nur für den Teil des Schadens, der nicht anderweitig ausgeschlossen ist", nicht für die in den Punkten a) c) g) h) j) genannten Ausschlüsse gilt

5. Es wird gefragt, ob die Versicherungssumme und die Versicherungsart mit der aktuellen Versicherungssumme übereinstimmen; falls nicht, wird nach der aktuellen Versicherungssumme gefragt.

Antwort Nr. 27

1. Wir bestätigen, dass das Lastenheft keinen Rücktritt im Schadensfall vorsieht.

2. Wir bestätigen, dass das Lastenheft keine Kündigungsmöglichkeit zum Ende des Versicherungsjahres vorsieht.

3. Zu den versicherten Gegenständen gehören keine Brücken, Flussbauwerke und ähnliche Anlagen.

4. Bitte beachten Sie, dass der Artikel genau nach dem verwendeten Wortlaut interpretiert werden muss.

5. Wir bestätigen, dass die angegebenen Positionen dieselben sind wie in der aktuellen Police, vorbehaltlich der Aktualisierung der Versicherungssummen für jede Position.

Frage Nr. 28

Wird die Wiederveröffentlichung des Vordrucks des wirtschaftlichen Angebotes für das Los all risks ersucht, da die Gesamtsumme der Werte der Abschnitte zwischen Vergabebedingungen und Vordruck unterschiedlich sind.

Antwort Nr. 28

Es wird festgehalten, dass der korrekte Wert des Gesamtbetrages der versicherten Summe

3. Si chiede di indicare se tra i beni assicurati siano presenti ponti, opere fluviali e simili installazioni; in caso di risposta affermativa se ne chiede tipologia, ubicazione e valore;

4. Art. 5.2 Esclusioni - Si chiede di confermare che quanto previsto dalla frase: "Tutto quanto sopra (punti da a usque r), salvo che provocati da un altro evento non altrimenti escluso e/o che ne derivi altro danno non altrimenti escluso ai sensi della presente polizza, e in tale ultimo caso la Società sarà obbligata solo per la parte di danno non altrimenti escluso." non trova applicazione per le esclusioni riportate ai punti a) c) g) h) j).

5. Si chiede se le somme assicurate, e la tipologia delle stesse, sono identiche a quelle in corso; in caso di risposta negativa si chiede dettaglio delle somme assicurate in corso.

Risposta n. 27

1. Confermiamo che il capitolato non prevede possibilità di recesso in caso di sinistro.

2. Confermiamo che il capitolato non prevede possibilità di recesso alla scadenza annuale.

3. Fra i beni assicurati non sono presenti ponti, opere fluviali e simili installazioni.

4. Segnaliamo che l'articolo deve essere interpretato esattamente secondo la formulazione utilizzata.

5. Confermiamo che le partite indicate sono le medesime del contratto attuale, fatti salvi gli aggiornamenti delle somme assicurate per ciascuna partita.

Quesito n. 28

Si richiede la ripubblicazione del modello di offerta economica per il lotto all risks in quanto la somma totale dei valori delle partite tra il capitolato ed il modello differiscono.

Risposta n. 28

Si fa presente che il valore corretto del totale delle somme assicurate è quello indicato in

jener gemäß Vertragsbedingungen ist: € 116.000.000,00, entsprechend der Summe der versicherten Summen für die 4 Posten, wie auch im Vordruck korrekt angeführt wurde.

Der im Vordruck des wirtschaftlichen Angebotes Gesamtwert ist aufgrund eines rein materiellen Fehlers falsch angeführt worden, da der Posten Nr. 4 nicht berücksichtigt wurde. Es wird hervorgehoben, dass die im Vordruck übertragene Gesamtsumme keinen Einfluss auf die Endberechnung der Prämie hat, da dieselbe automatisch in der Summe der Prämien der einzelnen Posten hervorgeht.

Jedenfalls, in Hinblick auf den Zuschlag wird bei Nichtübereinstimmung zwischen dem Gesamtbetrag im systemgenerierten wirtschaftlichen Angebot „Anlage C“ und dem Gesamtbetrag in der von der Verwaltung bereitgestellten Vorlage „Anlage C1“ jener Betrag für gültig erachtet, der aus dem wirtschaftlichen Angebot gemäß Anlage C hervorgeht (siehe Seite Nr. 57 der Ausschreibungsbedingungen).

Frage Nr. 29

Es wird um Klärung des Unterschieds zwischen der Gesamtsumme des Wertes der Immobilien in der Immobilienliste und dem Wert des betreffenden Grundstücks in der Vorlage für das wirtschaftliche Angebot gebeten. Wir bitten um Wiederveröffentlichung mit den richtigen Werten.

Antwort Nr. 29

Die Gesamthöhe des Wertes der in der Immobilienliste angegebenen Gebäude wird bestätigt. Zum besseren Schutz hat die öffentliche Körperschaft jedoch beschlossen, im Lastenheft einen höheren Wert anzugeben

Frage Nr. 30

Für alle Lose der Ausschreibung wird ersucht, die Zahlungsunterteilung der Prämie anzugeben.

Antwort Nr. 30

Wie im Art. 13 der Vergabebedingungen Abschnitt II angeführt: “Die Bezahlung der Prämie erfolgt mit jährlicher Fälligkeit innerhalb von 60 Tagen ab Beginn des Versicherungsjahres.”

Frage Nr. 31

Für das Los Haftpflicht RCA wird um Angabe für jedes Fahrzeug der angeforderten Garantien zusätzlich zur Haftpflicht und dem zu

capitolato: € 116.000.000,00, pari alla somma delle somme assicurate per le 4 poste, come correttamente indicate anche nel modello.

Il totale riportato nel modello di offerta economica è errato per un mero errore materiale che non ha tenuto conto della posta n. 4. Si evidenzia che tale somma totale riportata nel modello, non ha rilevanza ai fini del calcolo finale del premio, in quanto lo stesso risulta automaticamente dalla sommatoria dei premi delle singole poste.

In ogni caso, ai fini dell'aggiudicazione, in caso di discordanza tra l'importo complessivo indicato nell'offerta economica generata dal sistema gare telematiche "Allegato C" e quello indicato nel modello fornito dall'Amministrazione "Allegato C1", sarà considerato valido l'importo risultante dall'offerta economica presentata sull'"Allegato C" (vedasi pag. 57 del disciplinare di gara).

Quesito n. 29

Si richiede chiarimento in merito alla differenza tra la somma totale del valore degli immobili espresso nell'elenco immobili ed il valore della relativa partita nel modello di offerta economica. Richiediamo la ripubblicazione con i valori corretti.

Risposta n. 29

Si conferma la somma totale del valore degli immobili indicata nell'elenco immobili. Per maggior tutela, l'Ente ha stabilito di indicare tuttavia nel capitolato un valore superiore.

Quesito n. 30

Per tutti i lotti a gara, si richiede di specificare il frazionamento del pagamento del premio.

Risposta n. 30

Come riportato all'art. 13 del capitolato speciale parte II: “Il pagamento del premio avviene con cadenza annuale entro 60 giorni dall'inizio dell'anno assicurativo.”

Quesito n. 31

Per il lotto RCA si richiede per ogni mezzo evidenza delle garanzie richieste oltre alla RCA e del valore da assicurare.

versichernden Wert ersucht.

Antwort Nr. 31

Es wird festgehalten, dass keine zusätzlichen Garantien zur Haftpflicht RCA verlangt werden.

Risposta n. 31

Si fa presente che non vengono richieste garanzie aggiuntive oltre alla RCA.